

**General****En Général****Algemeen****Generale****Generale****Allgemein**

The wood boards should be placed in the room in which they are to be fitted to acclimatize for 1 week and should be carefully stacked, in their packaging, to allow air to circulate. The boards should be stored and laid in a relative humidity between 45%-65% and at a room temperature between 18°C and 21°C (65 degrees to 70 degrees Fahrenheit). In order to keep the humidity on the right level a humidifier can be used. This floor can only be used in dry rooms with a normal temperature and air humidity. This floor cannot be installed in wet rooms. Are considered to be wet rooms: kitchen, toilets, bath and shower room, utility room and all others rooms in the house that are not heated or are likely to be submitted to water on floor level. It is advised to install this floor glued down on a level and solid subfloor. The floor can be installed on most existing floors, e.g. wooden floors, PVC, concrete floors. Soft long-piled wall-to-wall carpets should be removed. Make sure your concrete subfloor is dry enough before you start. Use a hygrometer to check that the humidity of the subfloor is less than 2,5%. In case of installation on floor heating this should be less than 2%. Always use a moisture barrier. This parquet is suited for installation on floor heating on condition that it is a non-reversible or non-electrical floor heating with a maximum temperature of 26°C on the surface. There has to be a relative humidity between 45-65%. The warranty expires when these conditions are not fulfilled. Contact your dealer/filter for more details.

**Maintenance**

**Oiled:** It is advised to mop your floor after installation with an oil conditioner (we advise WOCA Oil conditioner). This conditioner gives an extra protection and can be used once a year afterwards.

For the weekly maintenance you have to add soap for oiled parquet to the water (we advise the natural or white soap of WOCA). It is forbidden to clean your oiled parquet with a polish or classic detergent. It is not recommended to mop the parquet with water only.

**Unfinished:** As long as your floor is not finished, your floor is not protected. You can finish your floor with e.g. oil, varnish, wax etc. Please follow the instructions of the manufacturer with regards to its application and maintenance.

This flooring is, as any other wooden floor, subject to small impressions and scratches.

Please take the following precautions to minimize them.

- Use a good doormat at every entrance
- Use soft protective pads for your table and chair legs
- Put a protective mat under chairs with wheels
- Avoid long contact with water
- Consider that sunlight will intensify the colour of your flooring

**Glue down installation****Pose collée****Verlijmde installatie****Instalación pegado****Montaggio incollato****In der Fläche verleimt**

1. Mark out a straight line parallel to the chosen wall, allowing a 10mm gap for expansion. It may be necessary to scribe the first row of boards to achieve correct alignment.

1. Tracez une ligne droite à la craie à 10mm du mur choisi. Il est peut être nécessaire de tracer une ligne sur la 1ière rangée pour obtenir un alignement correct.

1. Teken een rechte lijn parallel aan de gekozen muur, met een uitzettingsvoeg van 10mm. Het kan nodig zijn om de eerste rij planken te markeren om de juiste afstemming te bereiken.

1. Dibuje una línea recta paralelamente al muro escojido, con una juntura de expansión de 10 mm. Podría ser necesario marcar la primera fila de planchas para conseguir una sincronización correcta.

1. Tracciate una linea retta, parallela alla parete scelta, mediante un giunto di dilatazione di 10 mm. Per ottenere un corretto allineamento, potrebbe essere necessario marcare la prima fila di doghe.

1. Zeichnen Sie parallel zur gewählten Wand eine gerade Linie auf und lassen Sie dabei 10 mm Platz für die Dehnungsfuge. Um einen richtigen Angleich zu erhalten, kann es nötig sein, dass die erste Reihe der Dielen markiert werden muss.

2. Once the first row of boards is correctly aligned and glued in place, weight them down while the glue sets. Any surplus glue that may seep out onto the surface of the wood must be removed immediately with a damp cloth. The glue should not be applied in the groove or the tongue of the flooring.

2. Pour que la 1ière rangée de lames soient correctement alignée et collée, placez un poids pour que la colle se fixe. Le surplus de colle peut apparaître sur la surface du bois et doit être enlevé tout de suite avec un tissu humide. La colle ne peut être appliquée dans la rainure ou languette de la lame.

2. Zodra de eerste rij planken goed is uitgelijnd en gelijmd, duw de planken omhoog terwijl de lijm zich zet. Eventuele lijmresten die op het houtoppervlak blijven moeten onmiddellijk verwijderd worden met een vochtige doek. De lijm mag niet worden aangebracht in de groef of de tand van de vloer.

2. Tan pronto como la primera fila de planchas esté bien alineada y encolada, empuje las planchas hacia abajo mientras la cola se seca. Se deben limpiar eventuales restos de cola que se filtran en la superficie de madera inmediatamente con un paño húmedo. La cola no se puede aplicar en la ranura ni en el borde del suelo.

2. Non appena avrete provveduto ad allineare ed incollare nel modo giusto la prima fila di doghe, esercitate una pressione verso il basso per facilitare l'adesione della colla. Rimuovete immediatamente con un panno umido eventuali resti di colla colati sulla superficie del legno. Non può essere applicata colla sulle scanalature o le linguette delle doghe.

2. Sobald die erste Dielenreihe gut ausgerichtet verleimt wurde, müssen Sie die Dielen während des Absetzens des Leims nach unten drücken. Entfernen Sie sofort eventuell auf die Holzoberfläche durchgesickerte Leimreste mit einem feuchten Tuch. Auf Nut und Feder des Bodens dürfen Sie keinen Leim auftragen.

3. Continue to fit the boards from left to the right. Always stagger the end joins by a minimum of 150mm (6") and a maximum of 300mm (11 3/4"). Measure and trim the last board to fit, allowing for the 10mm expansion gap. Where possible, use cut-offs to start the next row.

3. Continuez à installer les lames de gauche à droite, décalez au moins 150 mm et au maximum 300 mm. Mesurez et coupez la dernière lame pour ajuster, avec 10 mm d'écart d'expansion. Si possible, utilisez les lames coupées pour commencer la ligne suivante.

3. Ga verder met het plaatsen van de planken van links naar rechts. Schrake de eindgroeven van de planken met minstens 150 mm en maximum 300 mm. Meet en snij de laatste plank zodat ze past, bewaar de 10mm kloof. Waar mogelijk, gebruik afgezaagde stukken om de volgende rij te beginnen.

3. Siga colocando las planchas de izquierda a derecha. Alterne las ranuras finales de las planchas con mínimo 150 mm y máximo 300 mm. Mida y corte la última plancha de tal modo que encaje, manteniendo una grieta de 10mm. Para empezar una nueva fila, utilice pedazos ya cortados donde sea posible.

3. Continuate con la posa delle doghe procedendo da sinistra verso destra e distanziando i giunti finali delle varie file di un minimo di 150 mm e un massimo di 300 mm. Misurate e tagliate l'ultima fila facendo in modo che risulti delle giuste dimensioni e mantenendo un foro d'espansione di 10 mm. Se possibile, impiegate i pezzi segati per iniziare la fila seguente.

3. Fahren Sie mit dem Verlegen der Dielen von links nach rechts fort. Verlegen Sie die Endnuten der Dielen mind. 150 mm bis max. 300 mm über Kreuz. Letzte Dielen passend ausmessen und zurechtschneiden. Berücksichtigen Sie wieder die 10 mm Dehnungsfuge. Wo möglich, verwenden Sie die abgesägten Stücke für den Beginn der nächsten Reihe.

4. Flooring straps can be used to pull boards together and hold them in place whilst the glue dries.

4. Les sangles peuvent être utilisées pour garder les lames à leur place pendant que la colle séche.

4. Vloerenriemen kunnen worden gebruikt om de planken op hun plaats te houden terwijl de lijm droogt.

4. Se pueden utilizar cinturones de suelo para mantener las planchas en su lugar mientras la cola se seca.

4. Possono essere impiegate cinghie di tensionamento per mantenere le doghe nella posizione desiderata durante l'asciugatura della colla.

4. Sie können für die Fixierung der Dielen während der Leimtrocknung auch Bodenriemen einsetzen.

5. The expansion gap of 10mm must be maintained during installation.

5. L'écart d'expansion de 10 mm doit être maintenu pendant la pose.

5. De uitzettingsvoeg van 10mm moet worden gehandhaafd tijdens de installatie.

5. Se debe mantener la juntura de expansión de 10mm durante la instalación.

5. È necessario impiegare un giunto di espansione di 10 mm durante l'installazione.

5. Vergessen Sie während der Verlegung nicht die 10 mm Dehnungsfugen.

6. For the last row of boards, you can use the sandwich technique to measure the width of board required, ensuring that the row is not less than 10cm in width.

6. Pour la dernière rangée de lames, vous pouvez utiliser la technique de sandwich pour pouvoir mesurer la largeur exigée, assurez-vous que la rangée ne soit pas moins que 10cm de large.

6. Voor de laatste rij planken kunt u gebruik maken van de sandwichtechniek om de vereiste plankbreedte te meten. Zorg ervoor dat de rij niet minder dan 10 cm breed is.

6. Para la última fila de planchas, usted puede aplicar la técnica "sándwich" para medir el ancho requerido de la plancha. Procure que la fila no tenga menos de 10 cm de ancho.

6. Per l'ultima fila di doghe potrete impiegare la tecnica a sandwich per misurare la larghezza necessaria. Fate in modo che la fila non misuri meno di 10 cm di larghezza.

6. Setzen Sie für das Ausmessen der nötigen Dielenbreite der letzten Dielenreihe die Sandwichtechnik ein. Achten Sie darauf, dass die Reihenbreite nicht 10 cm unterschreitet.

7. All pipes, pillars, frames etc must be cut around to provide suitable expansion gaps.

7. Nous vous conseillons de laisser un peu de place de délimitation autour des tuyaux, piliers, cadres...pour laisser suffisamment d'espace aux écarts d'expansion.

7. Voorzie uitzettingsvoegen rond leidingen, pilaren, kaders, ...

7. Todas las tuberías, columnas o marcos, etc. se deberían cortar alrededor, para proporcionar una junta de expansión apropiada.

7. Tutti i tubi, le colonne, i supporti, etc. devono essere tagliati intorno in modo da garantire un adeguato spazio per l'espansione.

Warranty		Garantie		Garantie		Garantía		Garanzia		Garantie	
Residential use: 20 years Commercial use: 10 years		Usage résidentiel: 20 ans Usage commercial: 10 ans		Residentieel gebruik: 20 jaar Commercieel gebruik: 10 jaar		Uso residencial: 20 años Uso comercial: 10 años		Uso residenziale: 20 anni Uso commerciale: 10 anni		Nutzung im Wohnbereich: 20 Jahre Nutzung im kommerziellen Bereich: 10 Jahre	
1. The producer is responsible for manufacturing defects.		1. Le producteur est responsable des vices cachés dans les matériaux, ou venant de la fabrication.		1. De fabrikant is verantwoordelijk voor verborgen gebreken in materialen of fabricage.		1. El productor asume la responsabilidad de defectos de fabricación.		1. Il produttore è responsabile dei difetti nascosti sia per quanto riguarda il materiale, sia per quanto riguarda la fabbricazione.		1. Der Hersteller ist verantwortlich für die Beseitigung von versteckten Produktionsmängeln.	
2. The warranty starts from the date of purchase. The invoice counts as proof of the date of purchase and only applies to the first owner.		2. La garantie prend effet à la date figurant sur la facture originale. En cas de changement de propriétaire des lieux où est installé le produit, la garantie ne s'applique pas.		2. De garantie loopt vanaf het tijdstip van de aankoop van het product. De factuur geldt als bewijsmiddel. De garantie is enkel geldig voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.		2. La garantía tiene una validez a partir de la fecha de compra. La factura sirve de prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica al primer propietario y no es transmisible.		2. La garanzia è valida per dalla data d'acquisto. La fattura ha il valore di prova.		2. Die Garantiezeit dauert ab dem Einkauf des Produkts. Die Rechnung gilt als Beweis.	
3. The floor has to be installed correctly according to the above mentioned instructions. The warranty covers regular use. The warranty does not cover the use in damp and wet spaces.		3. La pose doit être effectuée en respectant toutes les conditions décrites ci-dessus. La garantie couvre un usage normal. Elle ne s'applique pas en cas d'utilisation dans des locaux humides ou mouillés.		3. De vloer dient correct geplaatst te zijn volgens de bovenstaande voorschriften. De garantie wordt verleend bij normaal gebruik. Vochtige en natte ruimtes zijn uitgesloten van garantieverstrekking.		3. El suelo se debe instalar correctamente, según las prescripciones. La garantía se aplica en caso de uso normal. Los espacios húmedos o mojados se excluyen de la garantía.		3. Il pavimento deve essere installato correttamente, secondo le istruzioni. La garanzia copre l'uso normale. Ambienti umidi e bagnati non sono coperti da garanzia.		3. Sorgen Sie für eine korrekte und vorschrifsgemäße Fußbodenverlegung. Die Garantie wird bei einer normalen Verwendung gewährt. Feuchte und nasse Räume fallen nicht unter die Garantie.	
4. Floorstrips showing visible defects may not be installed at all. These strips can be exchanged at your local dealer at no cost. Strips with visible defects that are installed nevertheless are excluded from this warranty.		4. Les lames ayant des défauts visibles ne peuvent pas être posées. Elles peuvent être échangées à titre gracieux par l'intermédiaire de votre distributeur endéans les 15 jours après la découverte du défaut. Tout produit posé ne pourra donner lieu à aucune réclamation ultérieure.		4. Vloerstroken met zichtbare gebreken mogen in geen geval geplaatst worden. Deze kunnen binnen de veertien dagen na vaststelling kosteloos omgeruild worden bij uw verdeler. Wanneer stroken met zichtbare gebreken in de vloer verwerkt zijn, valt dit niet onder deze garantiebeperkingen.		4. En ningún caso se pueden instalar tableros con defectos visibles. Esos tableros se pueden cambiar sin gastos en la empresa distribuidora dentro de los quince días después de detectar. Tableros con defectos visibles instalados no gozan de la garantía.		4. Non si può utilizzare dei pannelli con difetti visibili. Questi pannelli saranno sostituiti gratuitamente dal rivenditore entro 15 giorni. Non c'è una garanzia però per i pannelli già installati avendo difetti visibili.		4. Bodenpaneele mit sichtbaren Beschädigungen sollten keinesfalls verlegt werden. Schadhafte Paneele können innerhalb 14 Tagen bei Ihrem Händler umgetauscht werden. Paneele mit sichtbaren Schäden, die trotzdem verlegt wurden, unterliegen nicht der Garantieleistung.	
5. Only abnormal abrasion is covered by this warranty. Are excluded: scratches, heavy impacts, humidity, damage caused by incorrect use or maintenance, accidents.		5. L'usure anormale, au contraire, fait partie de la garantie. La garantie ne s'applique pas en cas de griffes, des dégâts d'impact et d'humidité, des dégâts consécutifs ou causés par une mauvaise utilisation, un mauvais entretien ou des accidents.		5. Abnормale slijtage valt wel onder deze garantie. Uitgesloten zijn: krasen, impacterade, vochtschade, gevoglschade, beschadigingen door verkeerd gebruik of onderhoud, ongelukken.		5. Esta forma de usura no fa parte della garanzia. L'usura anomala invece è inclusa nella garanzia. Sono anche esclusi dalla garanzia: i graffi, gli impatti pesanti, i danni causati da uso non corretto, da umidità, da una manutenzione sbagliata o da incidenti.		5. Die Garantie deckt diesen normalen Abrieb nicht. Dagegen wird ein unnormaler Abrieb gedeckt durch die Garantie. Folgende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen: Kratzer, Eindrücke, Schäden aufgrund von Feuchtigkeit, falscher Beanspruchung und falscher Pflege oder Schäden aufgrund von Unfällen.		5. Die Garantie deckt diesen normalen Abrieb nicht. Dagegen wird ein unnormaler Abrieb gedeckt durch die Garantie. Folgende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen: Kratzer, Eindrücke, Schäden aufgrund von Feuchtigkeit, falscher Beanspruchung und falscher Pflege oder Schäden aufgrund von Unfällen.	
6. If you have a defect which falls under the conditions mentioned in this warranty, you should report this to your dealer in writing within 14 days after detecting the defect. In your letter you should include a copy of the invoice.		6. Quand une anomalie est détectée, informez votre distributeur/revendeur par écrit et ceci 15 jours après le constat du dégât. Ceci par écrit et accompagné par une copie de la facture d'achat. La lettre de réclamation doit être accompagnée d'une copie de la facture d'achat.		6. Cada defecto incluido en la garantía se debe comunicar por escrito a la empresa distribuidora, dentro de los quince días después de detectar. Se debe también enviar una copia de la factura.		6. Se per caso constata dei difetti coperti dalla garanzia, essi dovranno essere comunicati in modo scritto al rivenditore entro 15 giorni dalla loro individuazione. La lettera di reclamo deve essere accompagnata da una copia della fattura d'acquisto.		6. Ein festgestellter Schaden muss innerhalb von 14 Tagen bei Ihrem Händler schriftlich gemeldet werden. Zur Reklamationsschreiben gehört eine Kopie Ihrer Einkaufsrechnung.		6. Ein festgestellter Schaden muss innerhalb von 14 Tagen bei Ihrem Händler schriftlich gemeldet werden. Zur Reklamationsschreiben gehört eine Kopie Ihrer Einkaufsrechnung.	
7. The warranty provided only relates to the floor boards supplied, consequently it does not include labour costs, the costs of additional material and any other consequential loss.		7. La garantie fournie ne couvre que les lames de parquet livrées, donc pas sur la main-d'œuvre, le coût de matériaux supplémentaires ni aucun autre dommage indirect.		7. La garantía concedida sólo se aplica a las piezas de suelo suministradas y no a las remuneraciones, materiales adicionales u otros daños consiguientes.		7. La garantía concedida sólo se aplica a las piezas de suelo suministradas y no a las remuneraciones, materiales adicionales u otros daños consiguientes.		7. La garanzia concessa si riferisce esclusivamente ai pezzi di pavimento e, quindi, non al costo della mano d'opera, ai materiali aggiuntivi e a tutti i danni indiretti.		7. Die gewährte Garantie bezieht sich ausschließlich auf die gelieferten Bodenteile, deshalb nicht auf Arbeitslohn, zusätzliche Materialien und alle sonstigen Folgeschäden.	
8. In case of a dispute arising from the warranty, either party may call upon an independent expert to render binding advice. In case this clause will be applicable, the cost shall be agreed on in writing by parties in advance.		8. En cas d'un différend découlant de la garantie, toute partie peut avoir recours à un expert indépendant qui émettra un avis contraignant. Lors de l'application de cette présente clause, les coûts doivent être préalablement convenus par écrit entre les parties.		8. Bij een geschil voortvloeiend uit de garantiekant van de partijen een beroep doen op een onafhankelijke deskundige, welke een bindend advies uit zal brengen. Bij toepassing van deze clausule dienen de kosten vooraf schriftelijk tussen de partijen te worden overeengekomen.		8. En caso de una disputa procedente de la garantía ambas partes pueden recurrir a un experto independiente para realizar una evaluación vinculante. Si se aplica la presente cláusula, los costos serán acordados por escrito entre las partes y por adelantado.		8. In caso di controversia derivante dalla garanzia di ognuna delle parti può rivolgersi ad un esperto indipendente, il quale esprimera un parere vincolante. In applicazione della presente clausola, i costi devono essere convenuti anticipatamente dalle parti per iscritto.		8. Bei einer Streitfrage aufgrund der Garantie auf kann jede Partei einen unabhängigen Sachverständigen engagieren, der einen verbindlichen Rat erteilen wird. Bei Anwendung dieser Klausel sind die Kosten im Voraus schriftlich zwischen den Parteien zu vereinbaren.	
9. The warranty period will not be affected after the complaint will have been acknowledged and resolved.		9. La période de garantie reste intacte si la réclamation est jugée légitime et si la réparation a été faite.		9. Ingeval van toekenning van de garantie zullen de defecte vloerdelen worden vervangen. Mocht het betreffende product niet meer leverbaar zijn dan zal voor een gelijkwaardig alternatief worden gezorgd.		9. El plazo de garantía no se ve afectado en caso de reconocimiento y resolución de la reclamación.		9. Il periodo di garanzia rimane invariato in caso di riconoscimento e risoluzione del reclamo.		9. Die Garantiefrist bleibt unverändert im Falle der betreffenden Anerkennung und Lösung.	
10. In case the warranty will be applicable, the producer will redeliver or compensate the faulty floor boards. In case the product in question should no longer be available, a replacement by an alternative product of the same quality will be ensured.		10. En cas d'application de la garantie, les lames de parquet présentant un défaut seront remplacées. Si le produit en question ne serait plus disponible, un remplacement sera fait par un produit similaire.		10. En caso de la concesión de la garantía se reemplazarán las piezas defectuosas. Si el producto ya no se puede suministrar, se entregará un producto alternativo equivalente.		10. Qualora venga accordata la garanzia, i pezzi difettosi vengono sostituiti. Qualora il prodotto in questione non fosse più disponibile, si provvederà ad un'alternativa equivalente.		10. Im Falle der Garantiegewährung werden die defekten Bodenteile ersetzt. Wenn das betreffende Produkt nicht länger lieferbar ist, wird für eine gleichwertige Alternative gesorgt.		10. Im Falle der Garantiegewährung werden die defekten Bodenteile ersetzt. Wenn das betreffende Produkt nicht länger lieferbar ist, wird für eine gleichwertige Alternative gesorgt.	
<b>Warranty will not be applicable in case of:</b>		<b>La garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants :</b>		<b>Garantie uitsluitingen:</b>		<b>No se aplicará la garantía:</b>		<b>La garanzia non è valida se:</b>		<b>Garantieausschlüsse:</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>The floor not having been fitted in accordance with the instructions.</li> <li>The faults were noticeable prior to the floor being fitted.</li> <li>Defects and/or faults having arisen due to dampness and/or water damage or any other causes as a result of force majeure.</li> <li>Defects and/or faults having been caused by improper use or negligence and failure to use the product for its intended purpose as well as having been caused by having disregarded the instructions with respect to use and maintenance or any warning and overdue maintenance.</li> <li>Optical faults having arisen as a result of any deformation of the floor boards due to changed climate conditions, in case of any variations in colour due to the influence of sunlight and the effects of regular aging and/or wear and tear of the finishing coat.</li> <li>Stains or mechanical damage of the surface (scratches and dents etc.) resulting from improper treatment during transport, storage and in case of any damage caused by stiletto heels, furniture, stones, sand, pets etc.</li> <li>In case the floor was installed over an electric underfloor heating system. Unless inspection took place and written consent was given by Lamett. (condition: the surface temperature may never exceed 28°C)</li> <li>In case the floor was installed over a reversible underfloor heating system, which cools down over the summer months and thus the surface temperature falls below 18°C.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Le parquet n'a pas été posé conformément aux notices de pose.</li> <li>Les défauts étaient visibles avant la pose du parquet.</li> <li>Les défauts et/ou imperfections sont liés à des conditions humides et ou dégâts causés par l'eau ou de toute autre cause résultant d'un cas de force majeure.</li> <li>Defects and/or faults having been caused by improper use or negligence and failure to use the product for its intended purpose as well as having been caused by having disregarded the instructions with respect to use and maintenance or any warning and overdue maintenance.</li> <li>Optical faults having arisen as a result of any deformation of the floor boards due to changed climate conditions, in case of any variations in colour due to the influence of sunlight and the effects of regular aging and/or wear and tear of the finishing coat.</li> <li>Stains or mechanical damage of the surface (scratches and dents etc.) resulting from improper treatment during transport, storage and in case of any damage caused by stiletto heels, furniture, stones, sand, pets etc.</li> <li>In case the floor was installed over an electric underfloor heating system. Unless inspection took place and written consent was given by Lamett. (condition: the surface temperature may never exceed 28°C)</li> <li>In case the floor was installed over a reversible underfloor heating system, which cools down over the summer months and thus the surface temperature falls below 18°C.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Indien de vloer niet is gelegd volgens de leginstructie.</li> <li>De gebreken reeds zichtbaar waren voor het leggen van de vloer.</li> <li>Defecten en/of gebreken zijn ontstaan door vocht- en/of waterschade dan wel andere oorzaken als gevolg van overmacht.</li> <li>Defecten en/of gebreken zijn ontstaan door verkeerd gebruik of onzorgvuldig handelen en bij gebruik voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is, alsmede het negeren van onderhoudsinstructies of waarschuwingen.</li> <li>Optische gebreken ontstaan door het vervormen van de panelen door veranderende klimaatomstandigheden, in geval van kleurverschillen door invloed van zonlicht en de gevolgen van normale veroudering- en/of slijtageverschijnselen van de afwerklaag.</li> <li>Vlekken of mechanische schade van het oppervlak (deuken, krasen etc.) door onzorgvuldige behandeling tijdens vervoer, gedurende opslag, en in geval van schade als gevolg van naaldhakken, meubels, stenen, zand, huisdieren etc.</li> <li>Indien de vloer werd geplaatst op een elektrische vloerverwarming. Tenzij er een keuring in schriftelijk akkoord is van Lamett. (vooraarde: temperatuur aan de oppervlakte mag niet hoger zijn dan 28°C)</li> <li>Si le sol a été posé sur un chauffage par le sol électrique. À moins qu'il existe une approbation et un accord écrit de Lamett. (Condition: la température à la surface ne peut être supérieure à 28°C)</li> <li>Si le sol a été posé sur un chauffage par le sol "réversible" qui dégage de la froideur pendant les mois d'été et que ce fait la température de la surface est inférieure à 18°C.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Si el suelo no se ha colocado según las instrucciones.</li> <li>Los defectos ya estaban visibles antes de colocar el suelo.</li> <li>Los defectos y/o imperfecciones se produjeron por daños de humedad y/o agua, así como por fuerza mayor.</li> <li>Los defectos y/o imperfecciones se produjeron por un uso erróneo o un tratamiento descuidado, y el producto se ha utilizado para otro fin que el pretendido, o se han ignorado las instrucciones de mantenimiento o las advertencias.</li> <li>Los defectos ópticos están causados por la deformación de los tableros debido a las alteraciones climáticas, produciéndose variaciones de color por la influencia del sol y las consecuencias del envejecimiento normal y/o fenómenos de desgaste de la capa del acabado.</li> <li>Manchas o daños mecánicos en la superficie (arrugues, rayaduras, etc.) por un tratamiento descuidado durante el transporte, el almacenaje, o daños a consecuencia de tacones, muebles, piedras, arena, animales domésticos, etc.</li> <li>Si el suelo ha sido instalado sobre un sistema de calefacción por suelo radiante eléctrico. A menos que exista un acuerdo por escrito y aprobación de Lamett. (Condición: temperatura en superficie no debe ser superior a 28°C)</li> <li>Si el suelo ha sido instalado en un sistema de calefacción por suelo radiante "reversible" que emite frío en los meses de verano y que por consiguiente la temperatura de la superficie cae por debajo de los 18°C.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Il pavimento non viene applicato secondo le istruzioni di posa.</li> <li>I difetti erano visibili già prima della posa del pavimento.</li> <li>I difetti e/o vizi sono dovuti a danni provocati dall'umidità e/o dall'acqua o da altre cause di forza maggiore.</li> <li>I difetti e/o vizi sono dovuti ad un uso scorretto o a negligenza e in caso di impiego per fini diversi da quelli cui è destinato il prodotto, nonché se si ignorano le istruzioni di manutenzione o le avvertenze.</li> <li>I difetti visibili sono dovuti alla deformazione dei pannelli a causa di condizioni climatiche mutate, in caso di differenze di colore dovute all'influsso della luce del sole e conseguenze di normali fenomeni di invecchiamento e/o usura del rivestimento di rifinitura.</li> <li>In caso di macchie o danni meccanici sulla superficie (ammaccature, graffi, ecc.) dovuti a negligenza durante il trasporto, l'immagazzinamento e in caso di danni dovuti a tacchi a spillo, mobili, pietre, sabbia, animali domestici, ecc.</li> <li>Questo pavimento no è adatto per essere posato su pavimento radiante elettrico.</li> <li>Se il pavimento è stato posto su un pavimento riscaldamento elettrico. A meno che non ci sia un accordo scritto e l'approvazione di Lamett. (Condición: temperatura en superficie no deve ser superior a 28°C)</li> <li>Se el pavimento è stato posto su un riscaldamento a pavimento "reversible" che emette freddo solicitato in estate, e quindi la temperatura scende al di sotto della superficie 18°C.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der Boden nicht gemäß den Verlegeanweisungen verlegt wurde.</li> <li>Wenn die Mängel bereits vor der Bodenverlegung sichtbar waren.</li> <li>Defekte und/oder Mängel durch Feuchtigkeits- und/oder Wasserschäden bzw. sonstige Ursachen infolge höherer Gewalt.</li> <li>Defekte und/oder Mängel durch die Verformung der Paneele aufgrund sich ändernder Klimabedingungen, als Folge von Farbunterschieden durch Sonnenlichteinwirkung und die Folgen normaler Alterungs- und/oder Verschleißerscheinungen der Deckschicht.</li> <li>Flecken oder mechanische Schäden der Oberfläche (Dellen, Kratzer usw.) durch unsorgfältige Behandlung beim Transport und der Lagerung sowie bei Schäden infolge von Pfennigabsätzen, Möbeln, Steinen, Sand, Haustieren usw.</li> <li>Dieser Boden eignet sich nicht für eine Verlegung auf elektrische Fußbodenheizung.</li> <li>Falls der Boden auf eine elektrische Fußbodenheizung installiert wurde. Es sei denn, dass es eine Prüfung und schriftliche Vereinbarung gibt von Lamett. (Voraussetzung: Die Temperatur an der Oberfläche darf nicht höher als 28°C sein)</li> <li>Falls der Boden auf eine umkehrbare Fußbodenheizung, die in den Sommermonaten Kälte abgibt und wodurch die Oberflächentemperatur unter 18°C sinkt.</li> </ul>	